

REVIEWED

By Man Ka Yen at 9:55 am, Dec 08, 2017

 ENKHO

MANUALE D'USO  
USER MANUAL  
UPORABNIŠKI PRIROČNIK  
KORISNICKI PRIRUCNIK



frullatore  
multifunzione  
hand blender  
multifunkcijski strojcek  
višenamjenski mikser

---

Art. 143525.01  
220-240V~  
50/60Hz  
400W





La sicurezza di prodotti  
testati e certificati  
per te.

# frullatore multifunzione con gambo in acciaio



su [www.eurospin.it](http://www.eurospin.it) trovi  
la versione digitale del manuale d'uso

Chiamaci al numero verde gratuito!  
**(800 595 595)**  
Dal lunedì al venerdì 8.30 - 12.30 / 15.30 - 19.30 • il sabato 8.30 - 12.30. Esclusi i giorni festivi.

## **INDICE**

<b>IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA</b> .....	<b>1-4</b>
<b>DESCRIZIONE DELLE PARTI</b> .....	<b>5</b>
<b>COME USARE IL FRULLATORE</b> .....	<b>6</b>
<b>COME USARE IL TRITATUTTO</b> .....	<b>6</b>
<b>COME USARE LA FRUSTA</b> .....	<b>7</b>
<b>PULIZIA</b> .....	<b>7</b>
<b>GUIDA ILLUSTRATIVA (PER IL CONTENITORE TRITATUTTO DA 500ML)</b> .....	<b>8</b>
<b>GARANZIA</b> .....	<b>8</b>
<b>I NOSTRI CONSIGLI DI PREPARAZIONE</b> .....	<b>9</b>

## IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Quando si usano elettrodomestici, in particolare in presenza di bambini, osservare sempre le seguenti precauzioni basilari, tra cui:

1. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. Al fine di evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il frullatore ed evitare che il cavo CA entri in contatto con acqua o altri liquidi.
3. Staccare la spina dalla presa elettrica quando l'apparecchio non è in uso, prima di aggiungere o smontare componenti e prima di pulire lo stesso.
4. Non azionare alcun apparecchio con cavo o spina danneggiati o mal funzionanti, fatti cadere o danneggiati in qualsiasi modo. Riportare l'apparecchio presso il centro di assistenza autorizzato più vicino per farlo esaminare, riparare o eseguire regolazioni elettriche o meccaniche.
5. Pericolo di lesioni: non usare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non fare uso errato dell'apparecchio; Ogni utilizzo diverso da quello a cui l'apparecchio è destinato è da considerarsi improprio e, quindi, pericoloso
6. Non lasciare sospeso il cavo sopra il bordo del tavolo o bancone, né a contatto con superfici roventi, compresa la stufa.

7. Scollegare sempre l'apparecchio prima di montare o smontare i componenti e prima di pulire lo stesso.
8. Le lame sono affilate. Maneggiarle con cautela.  
E' necessario prendere delle precauzioni quando si maneggiano le lame taglienti, in particolare quando si estrae la lama dalla coppa, quando la coppa viene svuotata e durante la pulizia.
9. Prima di inserire la spina nella presa, controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nell'etichetta dell'apparecchio.
10. Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica prima che sia completamente montato e scollegare lo stesso prima di smontarlo o di toccare le lame.
11. Evitare che il corpo motore, il cavo o la spina vengano bagnati.
12. Non introdurre ingredienti caldi nell'apparecchio.
13. L'apparecchio è progettato per la lavorazione di normali quantità di cibo ad uso domestico.
14. Azionare a brevi intervalli. Non utilizzare l'apparecchio per un tempo superiore a quelli descritti nelle pagine seguenti per ogni funzione.
15. Premendo il pulsante, è possibile regolare

la velocità con l'apposito pulsante.

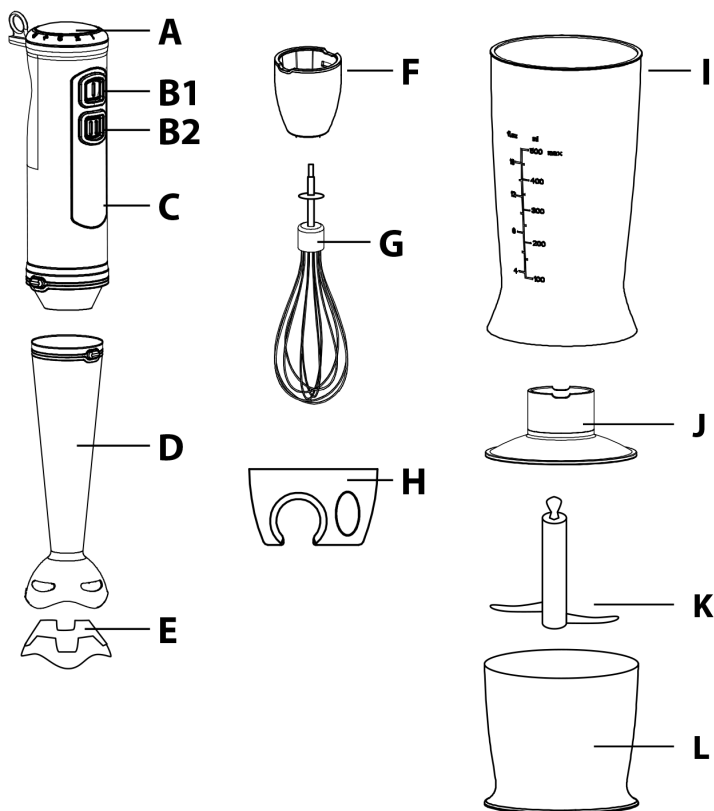
16. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete di alimentazione se incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio e della pulizia.
17. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente addetto all'assistenza o da una persona di simile qualifica per evitare rischi.
18. E' necessario operare con attenzione quando si maneggiano le lame da taglio affilate, quando viene svuotato il contenitore e durante la pulizia.
19. Spegner e scollegare l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento quando funzionano.
20. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
21. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.
22. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
23. Tenere mani e utensili fuori dal contenitore

durante la miscelazione/lontani dalla lama tagliente quando vengono triturati gli alimenti al fine di evitare lesioni gravi a persone o danneggiare l'unità. È possibile usare un raschietto, purché l'unità non sia in funzione.

24. Fare attenzione se viene versato del liquido caldo nel frullatore poiché lo stesso può essere espulso dall'apparecchio a causa della formazione improvvisa di vapore.
25. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili come:
  - aree cucina destinate al personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro simili
  - agriturismi;
  - da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti del tipo bed and breakfast.
26. Non lasciare parti dell'imballo (buste di plastica, polistirolo espanso, ecc) a portata di mano di bambini o persone non autosufficienti, poiché questi oggetti sono potenziali fonti di pericolo.
27. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti esposti ad umidità, come cantine o garage.
28. La spina deve essere posizionata in una presa raggiungibile in maniera pratica, in modo da portela estrarre velocemente ogni volta in cui ve ne sia la necessità

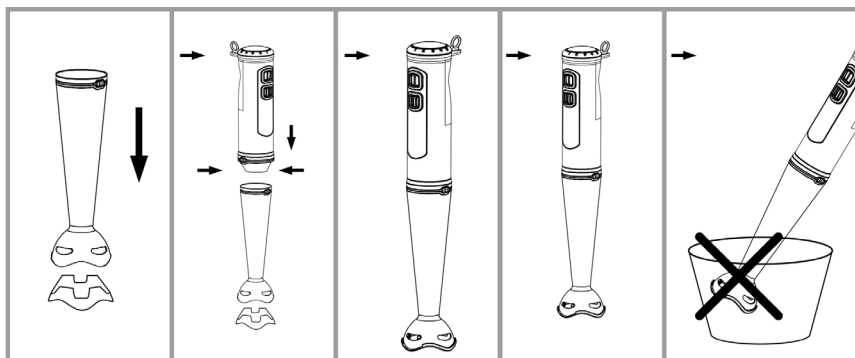
## DESCRIZIONE:

- A. Pulsante regolazione velocità
- B1. Pulsante I
- B2. Pulsante II
- C. Unità motore
- D. Asta del frullatore
- E. Protezione asta del frullatore
- F. Supporto frusta
- G. Frusta
- H. Supporto accessori
- I. Recipiente da 500 ml
- J. Coperchio del contenitore tritatutto
- K. Lama "S"
- L. Contenitore tritatutto da 500 ml





## COME USARE IL FRULLATORE



Il frullatore a immersione è perfettamente adatto alla preparazione di salse, sughi, zuppe, maionese e pappe per l'infanzia, nonché per la miscelazione e per i frullati.

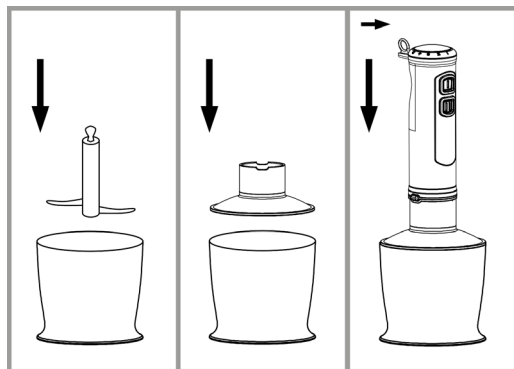
N.B.:

Per la preparazione del latte di soia, mettere in ammollo i semi di soia per 8 ore. La quantità massima di cibo da lavorare è pari a 200 g di semi di soia e 300 g di acqua alla volta. Miscelare i semi di soia e l'acqua per, al massimo, 1 minuto, quindi interrompere e lasciare riposare l'apparecchio per un minuto. Ripetere l'operazione sopra descritta per un totale di 2 cicli.

1. Inserire e ruotare l'asta del frullatore nell'unità motore fino a quando non si sarà bloccata.
2. Introdurre il frullatore nel recipiente. Premere "Switch I" o "Switch II" per azionare l'apparecchio.
3. Estrarre l'asta del frullatore dall'unità motore dopo l'uso. È possibile usare il frullatore a immersione nell'apposito contenitore graduato così come in qualsiasi altro recipiente.
4. Non utilizzare il frullatore a immersione per oltre 1 minuto e lasciare riposare l'apparecchio per un minuto
5. Attenzione: la lama è molto tagliente!
6. Attenzione: non lavorare alimenti a secco.

Consiglio: se si utilizza l'asta del frullatore nel contenitore con rivestimento, è possibile utilizzare la protezione dell'asta del frullatore (E) per evitare che il rivestimento venga graffiato.

## COME USARE IL TRITATUTTO



1. Il tritattutto è perfettamente adatto per tritare alimenti duri, quali carne, formaggio, cipolla, erbe aromatiche, aglio, carote, noci, mandorle, prugne, ecc
2. Non tagliare alimenti particolarmente duri, quali cubetti di ghiaccio, noce moscata, chicchi di caffè e cereali.

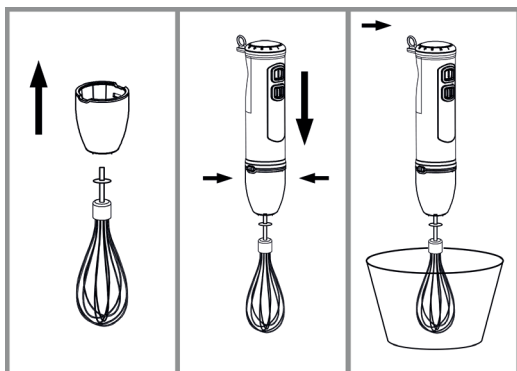
Prima di tritare...

1. Rimuovere con cautela il coperchio in plastica dalla lama. Attenzione: la lama è molto tagliente! Afferrarla sempre dalla parte superiore in plastica.
2. Collocare la lama sul perno centrale del contenitore tritattutto. Premere la lama

verso il basso e bloccare. Collocare sempre il contenitore tritatutto sulla base antiscivolo.

3. Introdurre gli alimenti nel contenitore tritatutto.
4. Collocare il coperchio sul contenitore tritatutto.
5. Premere l'unità motore nel coperchio del contenitore tritatutto fino a quando non sarà bloccata.
6. Premere "Switch II" per azionare il tritatutto. Durante la lavorazione, tenere con una mano l'unità motore e con l'altra il contenitore tritatutto.
7. Dopo l'uso, rimuovere l'unità motore dal coperchio del contenitore tritatutto.
8. Rimuovere il coperchio del contenitore tritatutto. Estrarre la lama con cautela.
9. Estrarre la lama con cautela.
10. Togliere gli alimenti lavorati dal contenitore tritatutto.
11. Non azionare con alimenti per oltre 15 secondi; quindi interrompere e lasciare riposare l'apparecchio per un minuto.

## COME USARE LA FRUSTA



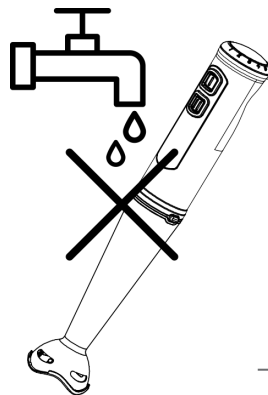
Usare la frusta solo per montare panna e albumi e per miscelare impasti e preparati per dessert.

1. Introdurre la frusta nell'apposito supporto, quindi ruotare il supporto nell'unità motore finché non si sarà bloccata.
2. Introdurre solo ora la frusta nel contenitore. Premere ON/OFF o Turbo per mettere in funzione la frusta.
3. Estrarre il supporto dall'unità motore dopo l'uso. Tirare la frusta dal relativo supporto.
4. Non utilizzare la frusta per oltre 7 minuti.

## PULIZIA

Pulire l'unità motore e il coperchio del contenitore tritatutto solo con un panno umido. Non immergere l'unità motore in acqua!

1. È possibile lavare tutte le altre parti in lavastoviglie. Tuttavia, dopo la lavorazione di cibi molto salati, è necessario lavare le lame immediatamente.
2. Inoltre, fare attenzione a non usare dosi eccessive di detersivo o di anticalcare in lavastoviglie.
3. Durante la lavorazione di alimenti con colorazioni forti, le parti di plastica dell'apparecchio possono scolorirsi; si consiglia, pertanto, di pulire queste parti con olio vegetale prima di metterle in lavastoviglie.
4. Attenzione: le lame sono estremamente taglienti.
5. Scollegare l'apparecchio prima della pulizia.



# GUIDA ILLUSTRATIVA (PER IL CONTENITORE TRITATUTTO DA 500ML)

Alimento	Quantità massima	Tempo
Carne	250 g	15 s
Erbe aromatiche	50 g	10 s
Noci, mandorle	150 g	15 s
Formaggio	100g	10 s
Pane	80 g	10 s
Cipolla	200 g	10 s
Biscotti	150 g	10 s
Frutti di bosco	200 g	10 s

## GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura. In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione o riparazione. Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

## *I nostri consigli di preparazione*

### **CREMA PER DOLCI ALLE FRAGOLE**



facile



1 dolce



30 min



basso

**INGREDIENTI:** 500 ml di panna fresca Pascoli Italiani, 200 g di fragole fresche, 10 g di colla di pesce, il succo di ½ limone, 70 g di zucchero vanigliato, Grand Marnier.



**PREPARAZIONE:** lavate 200 g di fragole, tagliatele a dadini e condite con due cucchiari di zucchero, uno di Grand Manier e il succo del limone. Lasciatele insaporire per un'ora dopodiché sgocciolatele, conservandone il sugo. Versate le fragole in un contenitore a cilindro, aggiungete lo zucchero vanigliato, la colla di pesce che nel frattempo avrete ammollato e sciolto sul fuoco, frullate con il frullatore ad immersione tutto per mezzo minuto. Aggiungete il sugo delle fragole e la panna montata che incorporerete delicatamente. Mettete la crema in frigorifero per almeno 20 minuti prima di utilizzarla. Questa crema è ottima per farciture di dolci.

**Buon appetito!**





The safety of products  
tested and certified  
for you.

# Hand Blender



at [www.eurospin.it](http://www.eurospin.it) you will find  
the digital version of the user manual

## **CONTENTS**

---

<b>IMPORTANT SAFEGUARDS</b> .....	<b>1-4</b>
<b>DESCRIPTION</b> .....	<b>5</b>
<b>COME USARE IL FRULLATORE</b> .....	<b>5</b>
<b>HOW TO USE THE CHOPPER</b> .....	<b>6</b>
<b>HOW TO USE THE WHISK</b> .....	<b>7</b>
<b>CLEANING</b> .....	<b>7</b>
<b>PROCESSING GUIDE (FOR 500ML CHOPPING BOWL)</b> .....	<b>8</b>
<b>WARRANTY</b> .....	<b>8</b>
<b>OUR RECIPES</b> .....	<b>9</b>

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Intend to Use:

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR PROCESSING FOOD IN PRIVATE HOUSEHOLD USE ONLY.** Do not use this appliance for anything other than its intended use. Do not use outdoors.

When using electrical appliances especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before using.
2. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any matter. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
3. Short-time operating. Don't use the blender stick (D) longer than 1 minute.
4. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



6. Switch off the appliance and disconnected from supply before changing accessories or approaching parts which move in use.
7. Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
8. Children shall not play with the appliance.
9. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
10. Keep hands and utensils out of the container while blending / away from the cutting blade while chopping food to prevent the possibility of severe injury to persons or damage to the unit. A scraper may be used but must be used only when the unit is not running.
11. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
12. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

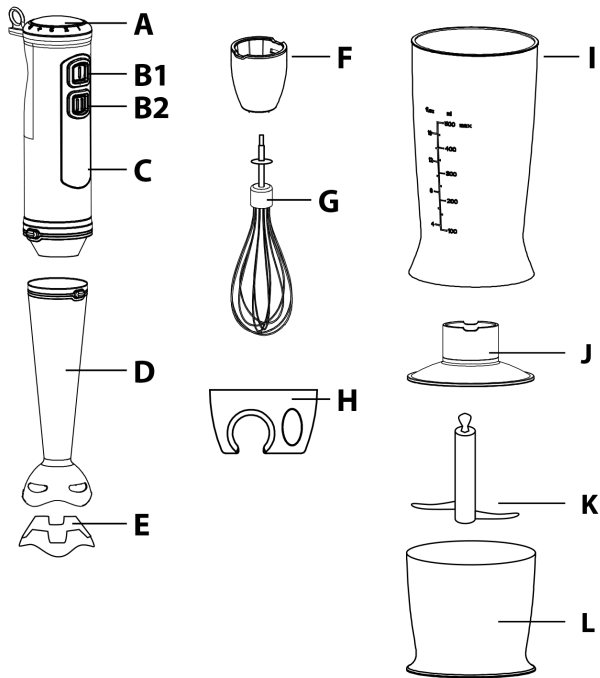
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
13. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
  14. Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
  15. Clean the appliance and its accessories after each use. Follow the instruction in chapter Cleaning.
  16. Do not misuse the product. It may cause injury if misused.
  17. To protect against electrical shock, do not submerge the mixer or allow AC cord to come in contact with water or other liquids.
  18. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
  19. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
  20. Always unplug the appliance before

assembling, disassembling, cleaning.

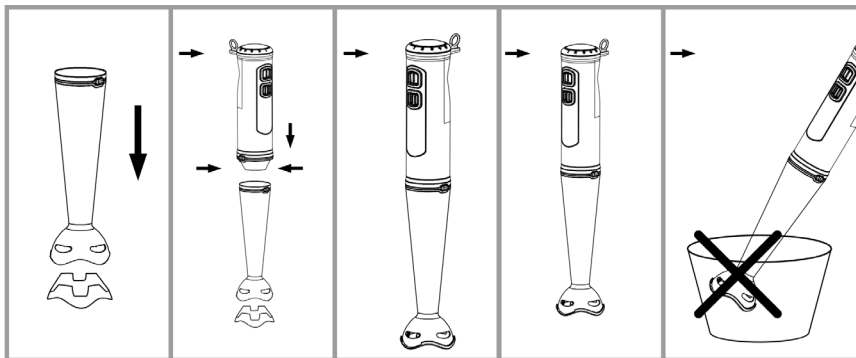
21. Blades are sharp. Handle carefully.
22. Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label of the appliance.
23. Don't plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handle the blade.
24. Don't let the motor unit, cord, or plug get wet.
25. Don't place the appliance in the hot ingredients.
26. The appliance is constructed to process normal household quantities.
27. If you press switch, you can run the inching switch to meet your request.
28. It shall warn of potential injury from misuse.
29. Take care when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

## DESCRIPTION

- A. Inching switch
- B1. Switch I
- B2. Switch II
- C. Motor unit
- D. Blender stick
- E. Blender stick shield
- F. Whisk holder
- G. Whisk
- H. Accessory base
- I. 500ml Vessel
- J. Chopping bowl lid
- K. "S" blade
- L. 500ml chopping bowl



## HOW TO USE THE HAND BLENDER



The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.

Note:

When making soybean milk, soak the soybeans in water for 8 hours. The maximum food processing quantity is 200g soaked soybeans and 300g water for each time. Mix the soybeans and water no longer than 1 minute, and then stop running the appliance for 1 minute. Repeat the previous operation again, totally 2 cycles.

1. Plug the blender stick on the motor unit until it locks.
2. Place the hand blender in the vessel. Then press the "Switch I" or "Switch II" to operate it.

3. The speed 1 to 5 can be adjusted by Inching switch when pressing switch I. Step II is Turbo speed. You can use the hand blender in the measuring beaker and just as well in any other vessel.
4. Don't use the hand blender longer than 1 minute.
5. Caution: The blade is very sharp!
6. Caution: Don't operate food without water!

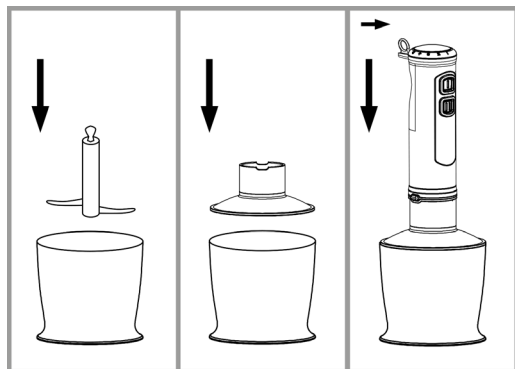
Tips: If you use the blender stick in the coated container, you may use the blender stick shield (E) to prevent the coating of the container from scratching.

## HOW TO USE THE CHOPPER

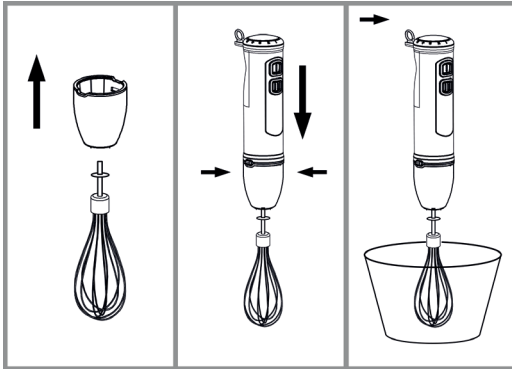
1. Chopper is perfectly suited for hard food, such as chopping meat, cheese, onion, herbs, garlic, carrots, walnuts, almonds, prunes etc.
2. Don't chop extremely hard food, such as ice cubes, nutmeg, coffee beans and grains.

Before chopping...

1. Caution: the blade is very sharp! Always hold it by the upper plastic part.
2. Place the blade on the center pin of the chopper bowl. Press down the blade and lock on the bowl. Always place the chopper bowl on the anti-slip base.
3. Place the food in the chopper bowl.
4. Place and lock the chopping bowl lid on the chopper bowl.
5. Press the motor unit on the chopping bowl lid until it locks.
6. Then press switch II (turbo) to operate the chopper. During processing, hold the motor unit with one hand and the chopper bowl the other.
7. After use unplug the product, remove the motor unit off the chopping bowl lid.
8. Then remove the chopping bowl lid. Carefully take out the blade.
9. Remove the processed food from the chopper bowl.
10. Don't operate hard food longer than 15 seconds.



## HOW TO USE THE WHISK



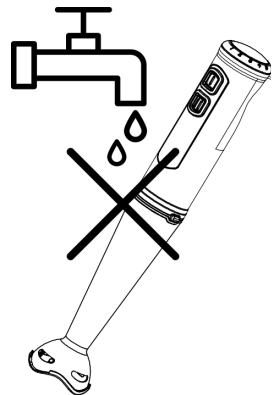
Use the whisk only for whipping cream, beating egg whites and mixing sponges and Ready-mix desserts.

1. Inset the whisk into the whisk holder, and then turn the whisker holder on the motor unit until it locks.
2. Place the whisk in a vessel and only then. Then press switch I or II (turbo) to operate it. The speed 1 to 5 can be adjusted by Inching switch when pressing switch I. Step II is Turbo speed.
3. Unplug and turn the whisker holder off the motor unit after use. Then pull the whisk out of the gear box.
4. Don't use the whisk longer than 7 minutes.

## CLEANING

Press the release button on the motor unit to disassemble the accessories. Cleaning the motor unit and chopping bowl lid only with a damp cloth only. Do not immerse the motor unit in water!

1. All other parts can be cleaned in the dish washer. However, after processing very salty food, you should rinse the blades right away.
2. Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcifier in your dishwasher.
3. When processing food with color, the plastic parts of the appliance may become discolored wipe these parts with vegetable oil before placing them in the dishwasher.
4. The blades are very sharp, please attention.
5. Unplug the appliance before cleaning.



# PROCESSING GUIDE (FOR 500ML CHOPPING BOWL)

Food	Maximum	Operation time
meat	250 g	15sec
herbs	50 g	10sec
nut, almonds	150 g	15sec
cheese	100g	10sec
bread	80 g	10sec
onions	200 g	10sec
biscuits	150 g	10sec
soft fruit	200 g	10sec

## WARRANTY

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery years from the date of delivery, as shown by the date on the receipt/invoice.

In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed.

The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual. The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance. Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.

# Our Recipes

## STRAWBERRY CREAM



easy



1 dessert



30 min



low

**INGREDIENTI:** 500 ml of heavy cream Pascoli Italiani, 200 g fresh strawberries, 10 g fish gelatin, juice of a ½ lemon, 70 g vanilla sugar, Grand Marnier..



**PREPARATION:** Wash 200 g of strawberries, dice and sprinkle with two tablespoons of sugar, one tablespoon of Grand Marnier and the lemon juice. Let them marinate for one hour, then drain and keep the juice. Pour the strawberries into a cylindrical container, add the vanilla sugar, the fish gelatin - after soaking and melting on the stove - and blend with the immersion blender for 30 seconds. Add the juice from the strawberries and gently fold in the whipped cream. Place the cream in the refrigerator for at least 20 minutes before using it. This cream is perfect as a filling for cakes.

**Enjoy!**







Varnost izdelkov je  
bila preizkušena in  
potrjena za vas.

# multifunkcijski strojček z jeklenim stebлом



na [www.eurospin.si](http://www.eurospin.si) najdete  
digitalno verzijo uporabniškega priročnika



## KAZALO

---

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA .....	1-4
OPIS .....	5
UPORABA ROČNEGA MEŠALNIKA .....	6
UPORABA SEKALNIKA .....	6
UPORABA STEPALA .....	7
ČIŠČENJE .....	7
VODNIK ZA MIKSANJE (ZA MEŠALNO SKLEDO 500ML) .....	8
GARANCIJA .....	8
NASVETI ZA PRIPRAVO ŽIVIL .....	9

## POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pri uporabi gospodinjskih aparatov, predvsem ob prisotnosti otrok, vedno upoštevajte osnovna varnostna navodila, med drugim:

1. Pred uporabo preberite navodila v celoti.
2. Da bi se izognili tveganju električnega udara, mešalnika ne vstavljajte v vodo in pazite, da električni kabel ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
3. Ko naprave ne uporabljate, pred namestitvijo ali odstranitvijo komponent ter pred čiščenjem naprave izključite vtič iz električne vtičnice.
4. Nikoli ne vklopite naprav s poškodovanim kablom ali vtičem oziroma naprav, ki ne delujejo pravilno, so padle ali se drugače poškodovale. Napravo odnesite v najbližje pooblaščen servisno središče, kjer bodo napravo pregledali, popravili oziroma jo električno ali mehansko naravnali.
5. Nevarnost osebnih poškodb: izdelka ne uporabljajte za namene, za katere ni predviden. Naprave ne uporabljajte nepravilno; Vsakršna uporaba, ki je drugačna od uporabe, kateri je naprava namenjena, se smatra za neustrezno in

je zato nevarna.

6. Kabel naj ne visi preko roba delovne površine ali pulta in naj ne pride v stik z vročimi površinami, vključno s pečkami.
7. Pred nameščanjem ali odstranjevanjem komponent ter pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja.
8. Rezila so ostra. Z njimi upravljajte previdno.  
Pri upravljanju z rezili je potrebno biti zelo previdni, predvsem pri odstranjevanju rezila iz posode, pri praznjenju posode in pri čiščenju.
9. Preden priključite vtič v električno vtičnico, preverite, da omrežna napetost ustreza napetosti, navedeni na nalepki naprave.
10. Naprave ne priključite v električno omrežje, dokler ni v celoti montirana, in napravo izključite pred odstranitvijo komponent oziroma preden se dotaknete rezil.
11. Poskrbite, da se motorna enota, kabel in vtič ne zmočijo.
12. V napravo ne vstavljajte vročih sestavin.
13. Naprava je namenjena delu z normalnimi količinami hrane v gospodinjstvem

okolju.

14. Sprožite v kratkih intervalih. Naprave ne uporabljajte za časovna obdobja, daljša od navedenih na naslednjih straneh za posamezno funkcijo.
15. Hitrost naprave lahko nastavite s pritiskom na ustrezno tipko.
16. Napravo vedno izključite iz omrežja, če jo pustite brez nadzora oziroma pred namestitvijo in odstranitvijo komponent ter pred čiščenjem.
17. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisna služba ali enako strokovno usposobljena oseba, da bi se izognili tveganju.
18. Pri upravljanju z rezili pri praznjenju posode in pri čiščenju bodite zelo previdni, saj so ostra.
19. Napravo izklopite in izključite iz omrežja pred zamenjavo nastavkov ali preden se približate delom, ki se gibajo, ko je naprava vklopljena.
20. Naprave ne smejo uporabljati osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali brez ustreznih izkušenj in znanj, razen če so nadzorovane oziroma so prejele navodila o varni

- uporabi naprave in razumejo tveganja.
21. Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igračo.
  22. Naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok.
  23. Roke in pripomočke hranite izven posode med mešanjem oziroma daleč od rezila pri sekljanju živil, da bi se izognili hudim osebnim poškodbam in materialni škodi. Ko je naprava izklopljena, lahko uporabljate strgalce.
  24. Pazite, če dolijete vročo tekočino v mešalnik, saj tekočina lahko izstopi iz naprave zaradi nenadnega nastanka pare.
  25. Naprava je namenjena gospodinjski uporabi in v okoljih, kot so:
    - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in podobnih delovnih okoljih
    - kmečki turizem;
    - uporaba s strani gostov v hotelu, motelu in podobnih rezidenčnih mestih;
    - v okoljih, kot so bed and breakfast.
  26. Ne puščajte delov embalaže (plastične vrečke, stiropor, itd.) na dosegu otrok ali neavtonomnih oseb, saj lahko pride do poškodb.
  27. Naprave ne uporabljajte na odprtem ali v vlažnih okoljih, kot so kleti ali garaže. Vtič je potrebno priključiti v vtičnico, ki je enostavno dosegljiva, da bi vtič po potrebi lahko hitro izključili.

Napravo lahko uporabljajo otroci, stari osem let in več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušeni in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo naprave in razumenjo posledične nevarnosti. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati izdelka.

Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne bodo približevali izdelku in priključni napeljav.

## ENKHO multifunkcijski strojček

Art. 143525.01

Spesa Intelligente S.p.A.

Via Campalto, 3/D - 37036

San Martino B.A. (VR)-Italy

[www.eurospin.it](http://www.eurospin.it) - [www.eurospin.si](http://www.eurospin.si)

Telefon: (Italy) 053383600, (Slovenia) 0801950

MADE IN CHINA

Leggere e Conservare.

Read and Keep.

Preberite in Shranite.

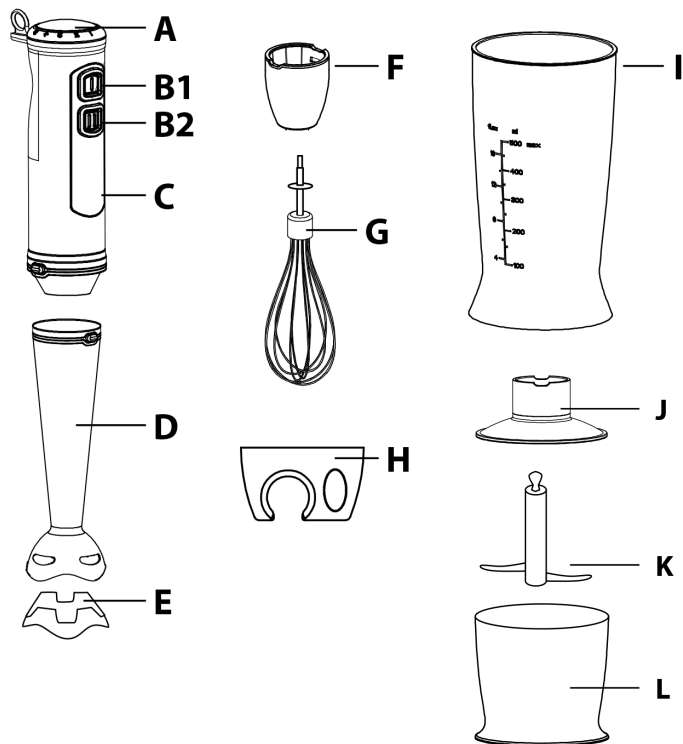
Proèitajte i Èuvajte.



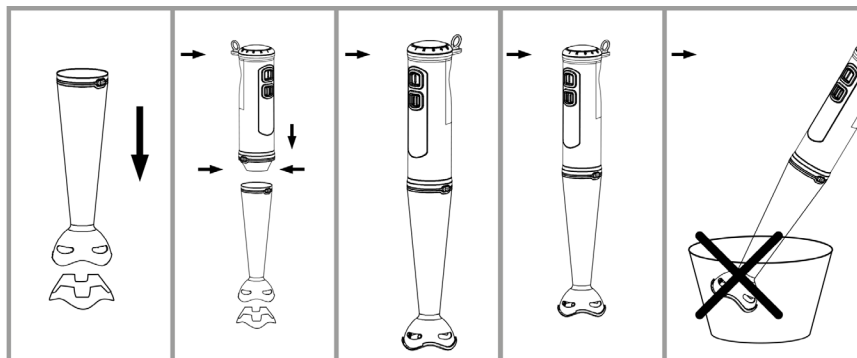


# OPIS

- A. Tipka za nastavitve hitrosti
- B1. Tipka I
- B2. Tipka II
- C. Motorna enota
- D. Mešalna palica
- E. Zaščita mešalne palice
- F. Spojni element za stepalo
- G. Stepalo
- H. Stojalo za nastavke
- I. Posoda 500 ml
- J. Pokrov posode za seklanje
- K. Rezilo "S"
- L. Posoda za seklanje 500 ml



## UPORABA MEŠALNIKA



Palični mešalnik je primeren za pripravo omak, juh, majoneze in otroške hrane, kakor tudi za mešanice in frappeje.

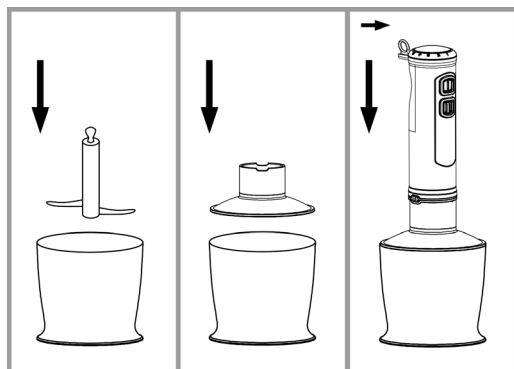
### Opomba:

Za pripravo sojinega mleka sojina zrna predhodno namakajte 8 ur. Največja dovoljena količina sestavin je 200 g sojinih zrn in 300 g vode naenkrat. Sojina zrna in vodo mešajte največ 1 minuto, nato naredite premor in pustite, da naprava minuto počiva. Ponovite zgornji postopek za skupno 2 cikli.

1. Mešalno palico vstavite v motorno enoto in obrnite, da se blokira.
2. Mešalnik vstavite v posodo. Pritisnite na "Switch I" ali "Switch II" za vklop naprave.
3. Po uporabi odstranite mešalno palico iz motorne enote. Palični mešalnik lahko uporabljate v namenski graduirani posodi ali v kateri drugi posodi.
4. Paličnega mešalnika ne uporabljajte več kot 1 minuto brez premora, nato pustite napravo počivati za minuto.
5. Pozor: rezilo je zelo ostro!
6. Pozor: ne mešajte suhih živil brez tekočine.

Nasvet: če mešalno palico uporabljate v posodi s prevleko, lahko na mešalno palico namestite zaščito (E), da bi se izognili odrgninam na prevleki.

## UPORABA SEKALNIKA



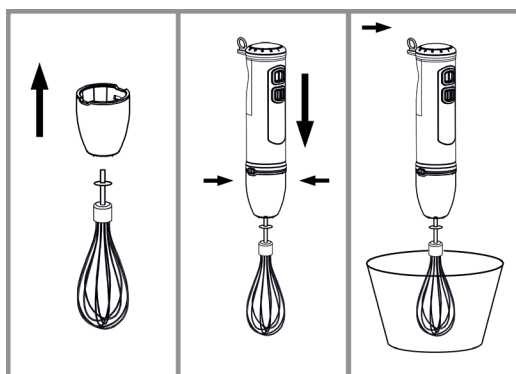
1. Sekalnik je primeren za sekljanje trdih živil, kot so meso, sir, čebula, zelišča, česen, korenček, orehi, mandlji, suhe slive, itd.
2. Ne sekljajte posebej trdih snovi, kot so ledene kocke, muškadni orešek, kavna zrna in žita.

### Pred sekljanjem...

1. Previdno odstranite plastični pokrov z rezila. Pozor: rezilo je zelo ostro! Rezilo vedno primite za vrhnji plastični del.
2. Rezilo namestite na središčni zatik posode za sekljanje. Rezilo potisnite navzdol in blokirajte. Posodo za sekljanje vedno namestite na nedrsečo podlago.

3. V posodo za sekljanje vstavite živila.
4. Namestite pokrov na posodo za sekljanje.
5. Motorno enoto potisnite v pokrov posode za sekljanje, da se blokira.
6. Pritisnite na "Switch II" za vklop sekalnika. Med delom z eno roko držite motorno enoto, z drugo pa posodo za sekljanje.
7. Po uporabi odstranite motorno enoto s pokrova posode za sekljanje.
8. Odstranite pokrov s posode za sekljanje. Previdno odstranite rezilo.
9. Previdno odstranite rezilo.
10. Odstranite sesekljana živila iz posode za sekljanje.
11. Živila sekljajte največ 15 sekund, nato prekine delo in pustite, da naprava za minuto počiva.

## UPORABA STEPALA



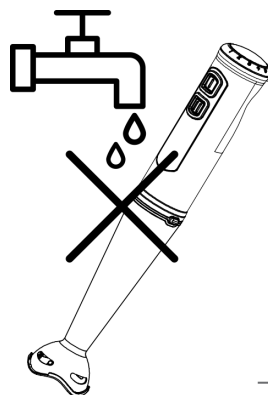
Stepalo uporabljajte za stepanje smetane in beljaka ter za mešanje zmesi in pripravkov za sladice.

1. Stepalo vstavite v namenski spojni element, nato privijte element v motorno enoto, da se blokira.
2. Šele sedaj lahko vstavite stepalo v posodo. Pritisnite na ON/OFF ali Turbo za vklop stepala.
3. Po uporabi odstranite spojni element z motorne enote. Potegnite stepalo iz spojnega elementa.
4. Stepala ne uporabljajte več kot 7 minut.

## ČIŠČENJE

Motorno enoto in pokrov posode za sekljanje očistite samo z vlažno krpo. Motorne enote ne vstavite v vodo!

1. Ostale komponente lahko pomijete v pomivalnem stroju. Po uporabi z zelo slanimi živili je rezilo potrebno takoj pomiti.
2. Hkrati poskrbite, da v pomivalnem stroju ne uporabljate prevelikih doz čistila ali sredstva proti kotlovcu.
3. Pri delu z močno obarvanimi živil se plastični deli naprave lahko obarvajo; svetujemo, da le-te očistite z rastlinskim oljem, preden jih vstavite v pomivalni stroj.
4. Pozor: rezila so izjemno ostra.
5. Pred čiščenjem napravo izključite.



# ILUSTRATIVNI VODNIK (ZA POSODO ZA SEKLJANJE 500 ML)

Živilo	Največja količina	Čas
Meso	250 g	15 s
Zelišča	50 g	10 s
Orehi, mandlji	150 g	15 s
Sir	100g	10 s
Kruh	80 g	10 s
Čebula	200 g	10 s
Piškoti	150 g	10 s
gozdni sadeži	200 g	10 s

## GARANCIJA

Naprava nosi garancijo za obdobje treh let od datuma nakupa. Velja datum, naveden na racunu/fakturi. V primeru napake na izdelku pred nakupom je zagotovljena zamenjava izdelka. Garancija ne pokriva delov, ki so se poškodovali zaradi malomarnosti pri uporabi. Garancija ne velja v primeru neustrezne uporabe izdelka in v primeru uporabe v profesionalne namene. Prodajalec odklanja vsakršno odgovornost za morebitno posredno ali neposredno škodo, ki jo utrpijo osebe, predmeti ali domače živali zaradi neupoštevanja navodil iz uporabniškega priročnika.



Simbol prečrtane kante za smeti na napravi pomeni, da je napravo ob koncu njene življenjske dobe potrebno odložiti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Napravo je potrebno odnesti v središče za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali jo vrniti prodajalcu v trenutku nakupa nove enakovredne naprave. Ustrezno ločeno zbiranje odpadnih naprav za nadaljnje recikliranje, obdelavo ali odpravo na okolju prijazen način pripomore k preprečevanju morebitnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter k reciklaži materialov, ki napravo sestavljajo. Uporabnik je dolžan odrabljeno napravo odnesti v ustrezno zbirno središče. Za podrobnejše informacije glede razpoložljivih zbirnih sistemov se obrnite na lokalno komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

Oseba, ki napravo zapusti ali odvrže z navadnimi odpadki in je ne odloži v središču za ločeno zbiranje električnih-elektronskih naprav, se kaznuje z denarno kaznijo v skladu z veljavnim zakonom o nepravilnem odlaganju odpadkov.

# Nasveti za pripravo živil

## KREMA ZA SLAŠČICE



enostavno



1 sladko



30 min



nizka

**SESTAVINE:** 500 ml sveže smetane Pascoli Italiani, 200g svežih jagod, 10 g ribjega kleja, sok 1/2 limone, 70 g vaniljevega sladkorja, Grand Marnier.



**PRIPRAVA:** operite 200 g jagod, narežite jih na kocke in jim dodajte dve žlički sladkorja, eno žličko Grand Manier in limonin sok. Pustite počivati eno uro, nato jagode odcedite in shranite sok. Jagode dajte v valjasto posodo, dodajte vaniljev sladkor, ribji klej, ki ste ga medtem zrahljali in stopili na ognju, vse skupaj zmešajte s paličnim mešalnikom za pol minute. Dodajte predhodno shranjeni sok iz jagod ter skrbno vmešajte stepeno smetano.

Kremo shranite v hladilnik za vsaj 20 minut, preden jo uporabite.

Krema je odlična kot nadev za slaščice.

**Dober tek!**





**Sigurnost proizvoda testiranih  
i certificiranih za vas.**

# višenamjenski mikser



na stranici [www.eurospin.it](http://www.eurospin.it) ćete naći digitalnu verziju korisničkog priručnika

## SADRŽAJ

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE .....	1-4
OPIS .....	5
KAKO KORISTITI ŠTAPNI MIKSER .....	6
KAKO KORISTITI SJECKALICU .....	6
KAKO KORISTITI PJENJAČU.....	7
ČIŠČENJE .....	7
ILUSTRIRANI VODIC (ZA POSUDU ZA SJECKANJE OD 500 ML) .....	8
JAMSTVO .....	8
NAŠI RECEPTI .....	9



## VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Kada koristite električne aparate i to osobito u prisustvu djece, morate uvijek poštovati osnovne sigurnosne mjere opreza, uključujući sljedeće: VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

1. Pročitajte sve upute prije uporabe.
2. Ne radite s nijednim aparatom koji ima oštećen kabel ili utikač, ili ima smetnje nakon što je pao ili se oštetio na bilo koji način. Vratite aparat u najbliži ovlaštenu servis za pregled, popravak ili električno ili mehaničko prilagođavanje.
3. Kratko vrijeme rada. Ne koristite štapni mikser (D) dulje od 1 minuta.
4. Uvijek isključite mikser iz napajanja ako se ostavi bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
5. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servis ili slične osobe kako bi se izbjegla opasnost.
6. Isključite aparat i iskopčajte ga s napajanja prije zamjene pribora ili približavanja pokretnim dijelovima tijekom rada.
7. Uređaj mogu koristiti osobe s smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili one koje nemaju

dovoljno iskustva i znanja u slučaju da ih se nadzire ili upućuje o korištenju uređaja na siguran način te ako su shvatili kojim se opasnostima izlažu.

8. Djeca se ne smiju igrati s aparatom.
9. Djeca ne smiju koristiti ovaj aparat. Držite aparat i njegov kabel izvan dohvata djece.
10. Držite ruke i pribor izvan posude kada miksate / daleko od rezne oštrice dok sjeckate hranu kako biste spriječili mogućnost ozbiljnih ozljeda osoba ili oštećenja uređaja. Strugalica se može koristiti samo kada uređaj ne radi.
11. Uvijek iskopčajte mikser iz napajanja, ako se ostavi bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
12. Ovaj je aparat namijenjen za uporabu u kućanstvu i sličnim primjenama kao što su: - kuhinjske prostorije u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; - seoske kuće; - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim tipovima okruženja; - okruženjima tipa za noćenje i doručak.
13. Uvijek iskopčajte aparat iz napajanja, ako se ostavi bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

14. Budite oprezni pri rukovanju oštrim sječivima, pražnjenja posude i tijekom čišćenja.
15. Očistite aparat i pribor nakon svakog korištenja. Slijedite upute iz poglavlja Čišćenje.
16. Nemojte zloupotrebljavati proizvod. To može prouzročiti ozljede zbog zlouporabe.
17. Kako biste se zaštitili od strujnog udara, nemojte uranjati mikser ili dopustiti da kabel na naizmjeničnu struju dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
18. Odspojite iz utičnice kada nije u uporabi, prije stavljanja ili skidanja dijelova i prije čišćenja.
19. Ne puštajte kabel da visi preko ruba stola ili radne površine ili dodiruje vruće površine, uključujući pećnicu.
20. Uvijek iskopčajte aparat prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
21. Sječiva su oštra. Oprezno rukujte njima.
22. Prije nego što ukopčate utikač u utičnicu, uvjerite se da se napon podudara s onim navedenim na etiketi aparata.
23. Ne ukopčavajte aparat na električnu mrežu prije nego što ga u potpunosti sastavite i uvijek

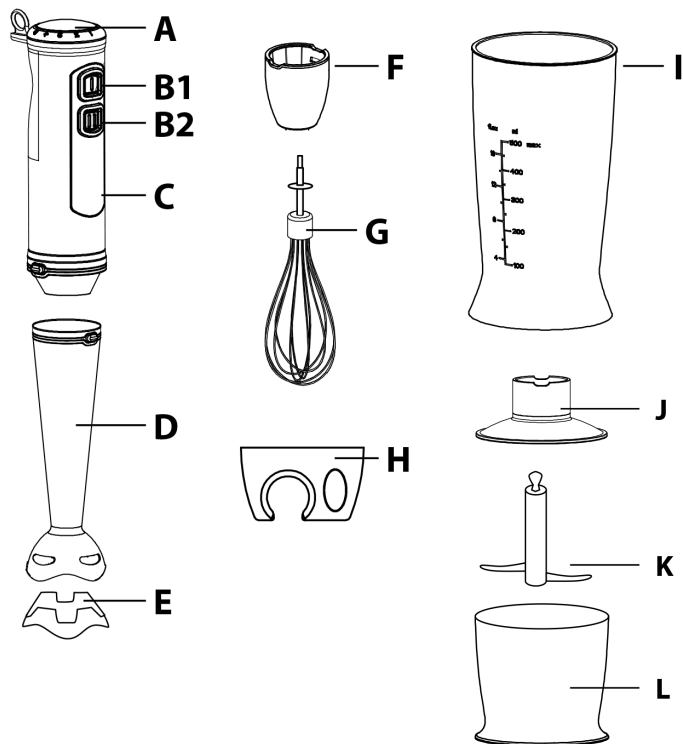
ga iskopčajte prije rastavljanja i rukovanja sječivima.

24. Izbjegavajte da se tijelo motora, kabel ili utikač smoče.
25. Ne unosite vruće sastojke u aparat.
26. Aparat je izrađen na način da obrađuje količine normalne za kućanstvo.
27. Ako pritisnete prekidač, možete pokrenuti impulsnu sklopku kako biste zadovoljili vaš zahtjev.
28. Upozorava na moguće ozljede zbog zlouporabe.
29. Pazite kada rukujete oštrim sječivima, praznite posudu ili tijekom čišćenja.

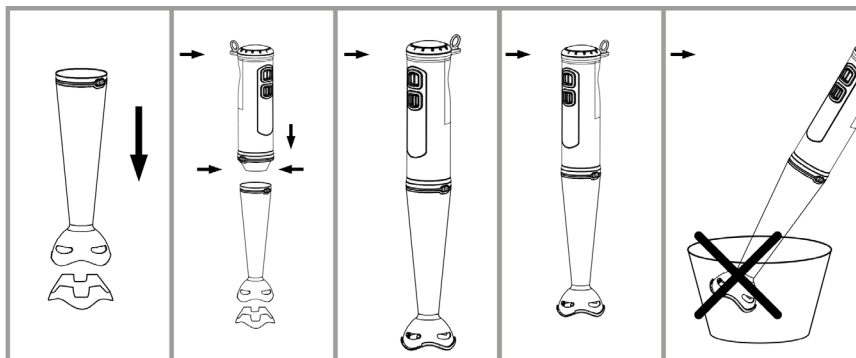
**Namjeravana uporaba: OVAJ JE PROIZVOD NAMIJENJEN ZA OBRADU HRANE SAMO OD STRANE KORISNIKA U PRIVATNIM KUĆANSTVIMA. Nemojte koristiti ovaj aparat u nikakve druge svrhe osim namjeravane uporabe. Nemojte ga koristiti na otvorenom.**

## OPIS

- A. Ročno stikalo
- B1. Stikalo I
- B2. Stikalo II
- C. Motorna enota
- D. Mešalna palica
- E. Ščit mešalne palice
- F. Držaj stepala
- G. Stepalo
- H. Osnova za nastavke
- I. Kozarec 500ml
- J. Pokrov mešalne skledе
- K. "S" rezilo
- L. Mešalna skleda 500ml



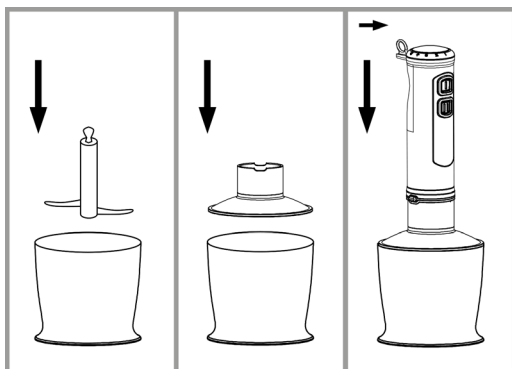
## KAKO KORISTITI ŠTAPNI MIKSER



Štapni mikser je savršeno prikladan za pripremu začina, umaka, juha, majoneze i dječje hrane kao i za miksanje te pripremu frappea. Napomene: Prilikom pripreme sojinog mlijeka, potopite soju u vodu u trajanju od 8 sati. Maksimalna količina hrane za pripremu je 200g natopljene soje i 300g vode svaki put. Miksajte soju i vodu ne dulje od 1 minuta pa onda neka aparat prestane raditi u trajanju od 1 minuta. Ponovite još jednom tu operaciju, ukupno 2 ciklusa.

1. Priključite štap miksera na jedinicu motora sve dok ne sjedne.
2. Stavite štapni mikser u posudu. Nakon toga, pritisnite "Sklopku I" ili "Sklopku II" da biste mogli raditi.
3. Brzine od 1 do 5 se mogu prilagoditi pomoću Impulsne sklopke kada pritisnete sklopku I. Korak II je Turbo brzina. Štapni mikser možete koristiti u mjernoj posudi ili u bilo kojoj drugoj posudi.
4. Nemojte koristiti štapni mikser dulje od 1 minut.
5. Oprez: Sječivo je vrlo oštro!
6. Oprez: Ne obrađujte hranu bez vode! Savjeti: Ako koristite štapni mikser u obloženoj posudi, možete koristiti štitnik štapnog miksera (E) na način da spriječite grebanje obloge posude.

## KAKO KORISTITI SJECKALICU



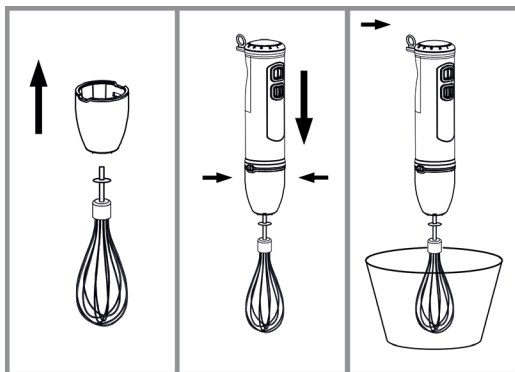
1. Sjeckalica je savršeno prikladna za tvrdnu hranu kao što su rezano meso, sir, luk, začinsko bilje, mrkva, češnjak, bademi, orasi, šljive, itd.
2. Nemojte sjeckati izuzetno tvrdnu hranu kao što su kocke leda, muškati oraščić, zrna kave i žitarice.

Prije sjeckanja...

1. Oprez: sječivo je vrlo oštro! Uvijek ga držite za gornji plastični dio.
2. Postavite sječivo na središnji klin posude sjeckalice. Pritisnite sječivo i blokirajte posudu. Uvijek postavite posudu za sjeckanje na podlogu protiv klizanja.

- Unesite hranu u posudu za sjeckanje.
- Postavite i blokirajte poklopac posude za sjeckanje na posudu za sjeckanje.
- Pritisnite jedinicu motora na poklopac posude za sjeckanje sve dok ne sjedne.
- Nakon toga pritisnite sklopku II (turbo) da biste upravljali sjeckalicom. Tijekom obrade, držite jedinicu motora jednom rukom, a posudu sjeckalice drugom.
- Nakon uporabe, isključite proizvod i uklonite jedinicu motora s poklopca posude za sjeckanje.
- Nakon toga, uklonite poklopac posude za sjeckanje. Oprezno izvadite sječivo.
- Uklonite pripremljenu hranu iz posude za sjeckanje.
- Ne obrađujte tvrdu hranu dulje od 15 sekundi.

## KAKO KORISTITI PJENJAČU



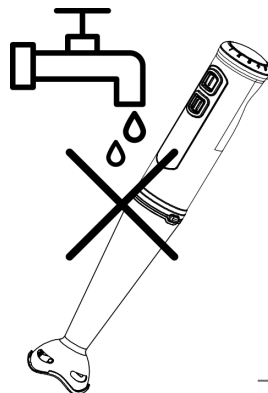
Koristite pjenjaču samo za tučenje vrhnja, snijega od bjelanjaka, pripremu biskvita ili smjesa za deserte.

- Umetnite pjenjaču u držač pjenjače pa onda okrenite držač pjenjače na motornoj jedinici sve dok ne sjedne.
- Postavite pjenjaču u posudu i tek onda pritisnite sklopku I ili II (turbo) da biste počeli raditi. Brzine od 1 do 5 se mogu prilagoditi preko impulsne sklopke kada pritisnete sklopku I. Korak II je Turbo brzina.
- Nakon uporabe iskopčajte i okrenite držač lupaća s motorne jedinice. Nakon toga, izvucite pjenjaču iz kutije mjenjača.
- Ne koristite pjenjaču dulje od 7 minuta.

## ČIŠĆENJE

Pritisnite gumb za otpuštanje na jedinici motora da biste skinuli pribor. Očistite jedinicu motora i poklopac posude za sjeckanje samo vlažnom krpom. Nemojte uranjati jedinicu motora u vodu!

- Svi ostali dijelovi se mogu prati u perilici posuđa. Međutim, nakon obrade vrlo slane hrane, odmah isperite sječiva.
- Pored ostalog, pazite da ne koristite preveliku količinu sredstva za čišćenje ili uklanjanja kamenca u vašoj perilici posuđa.
- Prilikom obrade hrane u boji, plastični dijelovi aparata se mogu obojiti, očistite te dijelove biljnim uljem prije nego što ih stavite u perilicu posuđa.
- Sječiva su vrlo oštra, molimo vas da budete oprezni.
- Iskopčajte aparat prije čišćenja.



# ILUSTRIRANI VODIČ (ZA POSUDU ZA SJECKANJE OD 500ML)

Maksimalno vrijeme obrade hrane

Hrane	Maksimalno	vrijeme obrade
Meso	250 g	15 s
Začinsko bilje	50 g	10 s
Lješnjaci, bademi	150 g	15 s
Sir	100g	10 s
Kruh	80 g	10 s
Luk	200 g	10 s
Keks	150 g	10 s
Meko voće	200 g	10 s

## GARANCIJA

Aparat je pokriven jamstvom u trajanju od 3 godine polazeći od datuma isporuke, to se može vidjeti na računu/fakturi. U slučaju neispravnosti koja je postojala prije isporuke, zajamčena je zamjena. Neće biti pokriveni jamstvom oni dijelovi za koje se utvrdi da su neispravni zbog nemara ili neoprezne uporabe. Jamstvo također ne pokriva sve slučajeve nepravilne uporabe ili bilo kakve primjere uporabe profesionalnog tipa. Prodavatelj odbija prihvatiti bilo kakvu odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nanijeti ljudima, imovini ili kućnim ljubimcima a koja je rezultat nepridržavanja svih uputa sadržanih u ovom priručniku.



Simbol koji predstavlja prekríženu kantu za smeće na aparatu ukazuje na to da se proizvod, na kraju korisnog vijeka trajanja, mora prikupiti odvojeno od kućnog otpada. Mora se odnijeti u centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja ili donijeti na prodajno mjesto pri kupnji novog, ekvivalentnog aparata. Ispravna predaja neupotrebljivog uređaja u centar za recikliranje radi obrade i uklanjanja proizvoda na ekološko prihvatljiv način, sprečava negativan utjecaj na okoliš i javno zdravlje, a omogućuje i ponovno korištenje materijala od kojih je proizvod izrađen. Korisnik je odgovoran za odnošenje uređaja u centar za recikliranje na kraju svog života. Za detaljnije informacije o raspoloživim načinima prikupljanja, kontaktirajte lokalni centar za prikupljanje otpada ili trgovinu gdje je proizvod kupljen. Svatko tko napusti ili odbaci ovaj uređaj bez da ga odnese u sabirni centar za električni-elektronički otpad, kaznit će se novčanom kaznom u skladu s primjenjivim zakonom o ilegalnom zbrinjavanju otpada.



## KREMA OD JAGODA



lako



1 desert



30 min



niska

**SASTOJCI:** 500 ml svježeg vrhnja, 200 g svježih jagoda, 10 g riblje želatine, sok od limuna, 70 g vaniljinog šećera, liker Grand Marnier.



**PRIPREMA:** operite 200 g jagoda, izrežite ih na kocke i pospite s dvije žlice šećera, jednom žlicom likera Grand Marnier i sokom od limuna. Ostavite ih da se mariniraju jedan sat pa onda ocijedite i zadržite sok. Ulijte jagode u cilindričnu posudu, dodajte šećer od vanilije, riblju želatinu koju ste u međuvremenu otopili i pripremili na vatri i izmiksajte štapnim mikserom u trajanju od 30 sekundi. Dodajte sok od jagoda i polagano ulijte u šlag. Stavite kremu u hladnjak barem 20 minuta prije korištenja. Ova je krema savršena kao nadjev za torte.

**Dober tek!**



 ENKHO



**frullatore  
multifunzione  
hand blender  
multifunkcijski strojcek  
višenamjenski mikser**

Art. 143525.01

Spesa Intelligente S.p.A.

Via Campalto, 3/D - 37036

San Martino B.A. (VR)-Italy

[www.eurospin.it](http://www.eurospin.it) - [www.eurospin.si](http://www.eurospin.si)

Telefon: (Italy) 053383600, (Slovenia) 0801950

MADE IN CHINA

Leggere e Conservare.

Read and Keep.

Preberite in Shranite.

Pročitajte i Čuvajte.



